



9 اگست شب CENSUS است.

این یک فرصتی برای ما است
تا چند لحظه وقفه نموده و
مصدر خدمت شویم

#MyCensus



Census
census.abs.gov.au

OUR MOMENT TO MAKE A DIFFERENCE

تاریخ های اساسی

تاریخ های اساسی Census:

- 1 اگست 2016
آغاز تسلیم دهی مکتوب های رهنما و فورمه ها
- 9 اگست 2016
شب Census
- 26 اگست 2016
کارمندان ساحوی Census شروع به دیدار ساکنین منازل می نمایند.
- اواسط 2017
نتایج ابتدایی 2016 Census ارائه می گردد.

می خواهید معلومات بیشتر کسب کنید؟

برای معلومات بیشتر، مراجعه شود به:
census.abs.gov.au

آیا معلومات شخصی من برای دفاتر دیگر دولتی ارائه داده خواهد شد؟

خیر. معلومات شخصی ارائه شده شما در Census برای دیپارتمنت ها یا سازمانهای دیگر، بشمول پولیس، اداره مالیات استرالیا یا Centrelink، ارائه نخواهد گردید.

ABS الزام قانونی دارد تا محرمت اتباع استرالیا را حفظ کند و معلومات شما را به هیچ طریقی که نمایانگر هویت یک فرد یا ساکن منزل باشد، افشا نخواهد ساخت.

بعد از ختم Census، با معلومات شخصی من چه صورت خواهد گرفت؟

بعد از جمع آوری و تنظیم نمودن معلومات، ABS نام ها و آدرس ها را از بقیه معلومات ساکنین منزل جدا خواهد ساخت. نام ها و آدرس ها از بقیه معلومات Census در یک محل جداگانه و محفوظ نگهداری خواهند شد. نام ها و آدرس ها بعد از گذشت چهار سال یا زودتر از بین برده خواهند شد، زمانیکه نگهداری این معلومات دیگر سودی برای جامعه نداشته باشد.

آیا Census اجباری است؟

بله. تمام اشخاص در استرالیا به جز از دیپلمات ها و خانواده هایشان باید این Census را در هر جائیکه هستند در شب Census تکمیل کنند. این امر شامل حال دارندگان ویزه های 457 و ملاقات کنندگان بین المللی نیز می شود.

این معلومات تحت قانون سرشماری و احصائیه 1905 جمع آوری می گردد. عدم تکمیل نمودن Census در زمان دریافت دستور، ممکن است قابل مجازات باشد.

@ABSCensus



Census Australia



CensusAustralia



@ABSCensus



#MyCensus

Share your #MyCensus moment. See the T&Cs at mycensus.abs.gov.au/terms



9 اگست شب CENSUS است.

این فرصتی است برای همه که لحظه ای مکث نمایند، و نقشی را در زمینه ساختار آینده استرالیا ایفا نمایند.

Census چه است؟

سرشماری نفوس و ساکنین منازل (Census) بزرگترین جمع آوری احصائوی استرالیا است و توسط اداره احصائیه استرالیا (ABS) اجرا می گردد. برای مدت بیشتر از 100 سال، Census یک تصویر کلی از استرالیا را ارائه کرده است، و در قسمت ساختار تعلیم و تربیه، صحت، ترانسپورت و ساختار های زیربنایی آینده استرالیا کمک نموده است.

Census چه تاریخی برگزار می شود؟

Census بعدی استرالیا بتاريخ 9 اگست صورت می گیرد.

Census چه اهمیتی برای استرالیا دارد؟

Census معلومات مهم را راجع به نفوس استرالیا و اسکان ایشان ارائه می کند. Census کمک می کند که نفوس استرالیا را تخمین زد، که بالنوبه برای مقاصد تخصیص دادن وجوه ها و پلانگذاری خدمات دولتی برای جوامع استرالیا استفاده می گردد.

در سال 2016، Census توقع می رود که در حدود 10 میلیون ساکنین منازل و تقریباً 24 میلیون نفوس را سرشماری کند، یک رقم بی سابقه تا بحال.

تکمیل نمودن Census تان از طریق آنلاین

در سال 2016، توقع می رود که بیشتر از 15 میلیون اشخاص Census را از طریق آنلاین تکمیل کنند.

چه چیزی را باید انتظار داشته باشیم؟

سر از تاریخ 1 اگست، ABS یک مکتوب را تحت عنوان 'برای باشنده منزل' برای اکثر ساکنین منازل ارسال خواهد نمود.

این مکتوب حاوی یک رمز اسم نویسی ویژه برای Census و هدایات لازم برای طرز تکمیل نمودن آنلاین Census و همچنان رهنمود طرز سفارش دادن یک نسخه کتبی فورمه می باشد.

آیا می توانم به کمک وسیله های دست داشته ام Census آنلاین را تکمیل کنم؟

بله. شما می توانید Census را در هر جایی که به اینترنت دسترسی دارید، با استفاده از یک وسیله کمپیوتر روی میز، لپ تاپ، تابلت یا موبایل تکمیل کنید.

چرا از دیجیتال باید استفاده کرد؟

تکمیل نمودن Census از طریق آنلاین سریع، آسان، مطمئن، مناسب برای محیط زیست و کاهش دهنده مصارف Census برای جامعه است.

آیا هنوز هم می توانم یک فورمه کتبی را تکمیل کنم؟

بله. اگر به اینترنت دسترسی ندارید یا ترجیح می دهید که یک نسخه کاغذی فورمه Census را تکمیل کنید، به راحتی می توانید با خدمات درخواست فورمه های کاغذی ما زنگ بزنید. برای اینکار شما ضرورت به داشتن رمز 12-رقمی ثبت نام از مکتوب دریافت شده تان دارید.

فورمه های کاغذی باید تکمیل گردیده و فوراً ذریعه پاکت های تهیه شده که پست آن از قبل پرداخت شده است، برگردانده شوند - منتظر نمانید که کارمندان ساحوی Census آنرا جمع آوری کنند.

من به یک ترجمان ضرورت دارم. به کجا باید زنگ بزنم؟

اگر به یک ترجمان ضرورت دارید، با خدمات ترجمانی کتبی و شفاهی (Translating and Interpreting Service - TIS National) به تلیفون شماره **131 450** زنگ بزنید.



ABS چه کاری را برای حصول اطمینان از محرمانه بودن انجام می دهد؟

ABS محرمانه را بسیار جدی می گیرد. انجام دادن Census بدون کسب اعتماد کامل اشخاص مبنی بر مصون بودن معلومات شان، امکان پذیر نیست.

ABS اطمینان حاصل می کند که هیچگونه معلومات به هر طریقه ایکه استفاده کنندگان معلومات Census را قادر به شناسایی معلومات افراد یا ساکنین منازل ها نماید، افشا نگردد.

